

# EZKERRALDENDA



**AL MAL TIEMPO...**  
**¡BUENAS COMPRAS!**  
udazkenean ere erosi!



Txomin Telletxea

Casi sin darnos cuenta empezamos a vislumbrar nuevamente el periodo navideño. Pasamos de desear un buen verano a mirar otra vez a las próximas fiestas navideñas como uno de los periodos más importante para nuestra actividad. Y las asociaciones, comercios y empresas que componen Ezkerraldenda calientan ya motores para poder realizar una oferta atractiva no solo en producto sino en ambientación y actividades. Conscientes de que la actividad no solo se realiza de escaparate hacía dentro, nuestras asociaciones participan tanto en concursos de Putxeras como en la Serantes Igoera, en la exaltación a la Santa Cruz, o en concursos de dibujo infantil así como en los preparativos de la vuelta por Navidad del Genio sin olvidarnos de la Euskal-Shopping o los Desfiles de Moda.

Mención aparte son las campañas de Bonos que se desarrollan durante estas fechas en nuestros pueblos en colaboración con los Ayuntamientos respectivos, y que suponen para nuestra clientela una buena oportunidad de ahorro.

Por último nuestra felicitación a ACHA (Asociación de Comercio de Abanto-Zierbena) por el reconocimiento otorgado por DEIA en los recientes Deia Hemendik Sariak.

2016 toca a su fin. Ha vuelto a ser un año duro para el sector comercio de nuestra zona, a pesar de los estudios que detectan una subida lenta pero progresiva de la actividad comercial, por ello esperamos que los esfuerzos realizados por Ezkerraldenda sigan acompañados a los realizados por Instituciones, Gobierno Vasco y Ayuntamientos para de una vez por todas poder decir que esos estudios también se cumplen en Ezkerraldea y Meatzaldea.

*Ea konturatu gabe gabonetako denboraldia sumatzen hasten gara. Uda on bat opatzetik berriro gabonak antzematera pasatzen gara, izan ere gabonak dira gure jardueraren une garrantzitsuenetarikoa bat. Ezkerraldenda osatzen duten elkarteak, establezimenduak eta enpresak hasi dira euren buruak prestazen eskaintza erakargarri bat egiteko, ez soilik produktuan baizik eta giropeanean eta ekintzetan. Ekintza ez dela egiten bakarrik erakusleiotik barrura jakinda, gure elkarteek ekintza askotan hartzen dute parte; Putxeren txapelketetan, Serantes mendiaren igoeran, Gurutz Santuaren ospakizunean, umeentzako marrazki lehiaketetan, Gabonetako genioaren itzuleran, Euskal-Shopping ean edota moda desfileetan.*

*Ezin ditugu ahaztu egun hauetan gure herrietan, udaleek lagunduta, egiten diren Bonuen kanpainak. Hauek izaten baitira gure bezeroentzako aurrezteko aukera on bat.*

*Azkenik, ACHA-ri (Abanto-Zierbeneko Merkataritza eta Ostalarien Elkarteari) gure zorionik beroena luzatu nahi diogu duela gutxi "Deia Hemendik Sariak" ekitaldian DEIAk egin dion omenaldiarengatik.*

*2016. urtea amaitzen ari da. Nahiz eta ikerketek merkataritza jardueraren etengabeko eta geldoa den igoera bat antzeman gure eskualdeko merkataritza sektorearentzako, berriro, urte gogorra izan da. Horrexegatik espero dugu Ezkerraldendak eginiko esfortzu guztiak lagunduta jarrai dezatela instituzioek, Eusko Jaurlaritzak eta Udalek, egindakoeekin. Ea behingoz esan ahal izango dugun ikerketa hauek ere Ezkerraldean eta Meatzaldean betetzen direla.*

● Publicado por:

● Con la colaboración de:



## ACEBARAKALDO PONE EN MARCHA EL BONO BARAKALDO

Barakaldo  


*Este año 2016, una vez más, la asociación de comerciantes de Barakaldo, Ace Barakaldo en colaboración con el Ayuntamiento de Barakaldo, pone en marcha la Campaña de Navidad: "Bono Barakaldo 2016". El objetivo de esta campaña es incentivar la compra en el sector comercial, hostelero y de servicios de la localidad consiguiendo, además, que los baracaldeses se beneficien de un ahorro del 33% a la hora de hacer sus compras de navidad.*

Se emitirán 3.500 bonos por un importe de 30 euros cada uno. Los bonos podrán ser adquiridos por el consumidor desde el día



9 de Noviembre de 2016 en las sucursales del Banco Sabadell en Barakaldo y en La casa de cultura de Cruces. ¡Toda una ayuda para tus compras de Navidad!

## CELEBRACIÓN DE LA EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ

Portu Zaharra



*La plaza de la Ranchería sita en el Casco Viejo de Portugalete fue escenario de los actos organizados los días 16,17 y 18 de septiembre para celebrar la Exaltación de la Santa Cruz onomástica que se celebra el 14 de septiembre.*

El grupo de danzas GAURKO GAZTEAK con la colaboración de la asociación **PORTU ZAHARRA** fueron los artífices de la organización de actos, una morcillada popular, talleres de ajedrez, conciertos, concurso de rana, concurso de paellas, actuaciones de grupos de danzas, romería... Actos en los que hubo gran participación, a pesar de que el tiempo no acompañó en alguno de ellos.

La asociación **PORTU ZAHARRA** continúa colaborando con las actividades que potencien la vida en el Casco Viejo y por ende el crecimiento de los establecimientos de la zona para revitalizar el comercio local, objetivo de la asociación.

## "BONO JARRILLERO" Y EUSKAL SHOPPING NIGHT EN PORTUGALETE

Portugalete  


*Con el fin de incentivar el consumo en el municipio de Portugalete se ha puesto en marcha por cuarta vez la popular campaña del "Bono Jarrillero". La campaña que se basa en "Bonos descuento" es promovida por la Asociación de Comerciantes y Hosteleros Portu Zaharra y la Asociación Profesional y Comercial de Portugalete, con el patrocinio del Ayuntamiento de la Villa.*

Para ello se pondrán a disposición de todo el que lo desee los "Bonos Jarrilleros" que servirán de medio de pago para abonar las compras realizadas en los establecimientos adheridos. Con dichos "Bonos de Descuento" los portugalujos se beneficiarán de un ahorro del 30% a la hora de pagar sus compras (se ha editado un único Bono de 50€ fraccionable cuyo coste de adquisición es de 35€). El consumidor podrá adquirir estos bonos en cualquiera de las sucursales de Caja Rural de Navarra en Portugalete. Esta campaña finalizará el 30 de noviembre de 2016, salvo agotamiento de los bonos.

Por otra parte, el pasado 28 de octubre tuvo lugar una nueva edición de la Shopping Night en las calles de Portugalete. Esta actividad



trató de ofrecer al cliente una forma distinta de comprar y en un horario especial, de 21:00 a 00:00. La fecha elegida coincidió con los preparativos de Halloween siendo una noche de compras única en Portugalete. Se decoraron los establecimientos con "un ambiente terrorífico" de la noche de Halloween y hubo descuentos

irrepetibles. Durante la Shopping Night tuvieron lugar diversas actividades de animación: Furgoneta del terror (maquillaje y photocall para niñas y niños), ZombiBaile (animación y flashmob con zombies)... También, se otorgaron dos trofeos conmemorativos, uno a un establecimiento comercial y otro a uno hostelero. Entre los clientes que realizaron compras/consumieron durante la Euskal Shopping Night y votaron a la mejor decoración se sortearon el 9 de noviembre en Tele 7, 100€ en vales de compra y 100€ en consumiciones a canjear en comercio/hostelería.

## COMERCIOS UNIDOS DE SANTURTZI CON LAS CELEBRACIONES POPULARES



*Comercios Unidos de Santurtzi CUS apuesta por los barrios, por estar presente no solo en actividades de cara al pueblo*

*sino apostando también por los entornos periféricos y patrocinando eventos que le dan vida.*

Así hemos estado presente en las fiestas de Kabiezes y en Mamariga en dos eventos multitudinarios: la exitosa **Serantes Igoera** carrera de montaña con más de 300 participantes celebrada el pasado 2 de octubre y en la **XII edición del concurso de pucheras** que organiza la Peña Gastronómica Gatzemilak a celebrar el 2º fin de semana de Noviembre con más de 100 participantes y que se ha convertido en un referente en ese mundo de los concursos culinarios.

La puchera mejor clasificada y que haya utilizado para su elaboración artículos adquiridos en los comercios de alimentación asociados, recibirá un premio especial canjeable en los más de 150 establecimientos asociados a Comercios Unidos de Santurtzi.

## VIII GALA BENÉFICA Y MES DEL VINO



*Con la intención de dinamizar la hostelería y gastronomía en el pueblo, la Asociación Santurtzi Gastronomika crea eventos que ya son referentes en la vida del municipio. La última muestra ha sido la VIII Gala Benéfica a favor de la Asociación NEN (asociación de familiares y amigos de pacientes con Neuroblastoma) celebrada el pasado 21 de octubre siendo esta todo un éxito.*

En estos momentos Santurtzi Gastronomika está trabajando en su siguiente proyecto; el **"Mes del vino"** que en el

ejercicio anterior ha acogido a 300 personas. Este evento de carácter anual y que está adquiriendo gran arraigo en Santurtzi trata de que, año tras año, la localidad acoja a gente interesada en saber algo más del manejo de una bodega hasta la elaboración del vino, actividad de carácter gratuito para que quien así lo quiera pueda conocer de primera mano todo lo que rodea al vino gracias a las explicaciones de los propios elaboradores invitados.

Sanitas Profesionales

Sanitas 

PARTE DE *Bupa*

# Para los autónomos que necesitan más que un seguro de salud

La cobertura más completa diseñada  
para trabajadores autónomos como tú.

Un seguro de salud que proporciona la **asistencia sanitaria más completa** y se adapta a las necesidades que puedas tener como trabajador autónomo.

Incluye cobertura en **accidentes de tráfico y laborales** y toda una serie de coberturas adicionales diseñadas para protegerte tanto a ti como a tu familia ante una **incapacidad temporal u hospitalización**.

Para más información y contratación:

**Olaia Longarte**

T: 605 609 293

E: [olongarte@sanitas.es](mailto:olongarte@sanitas.es)



## PASARELA DE MODA Y BONO SESTAO



*Después del éxito conseguido con la feria Outlet Sestao en el mes de septiembre, La Asociación de Comerciantes de Sestao se ha puesto de nuevo manos a la obra con la organización de dos nuevas actividades para los meses de octubre y noviembre.*

La **Pasarela de Moda Sestao**, este año en el mes de octubre, ya consolidada y esperada por los vecinos y vecinas de Sestao y con más de 40 establecimientos implicados. Los modelos participantes son todos amateur, de Sestao, elegidos en un casting a mediados

de octubre. Más de 50 candidatas para mostrar la ropa, calzado, lencería, complementos diversos que hacen año tras año las delicias de los y las asistentes. Este año en un nuevo emplazamiento, la nueva carpa del colegio de La Salle, con el fin de poder ampliar el aforo de tan demandado evento. Éxito seguro.

Otro de los éxitos asegurados es el **Bono Sestao**. A la venta desde el día 26 de octubre en la Caja Rural. Por el precio de 40 euros, el cliente accede a un bono de 60 euros, lo que supone un ahorro del 33%.

Gracias a la subvención del ayuntamiento de 25.000 euros, esta campaña tendremos disponibles 1.250 bonos de compra, lo que supone generar un movimiento de 75.000 euros en nuestros establecimientos. Estos vales se podrán utilizar hasta el 3 de diciembre próximo y se podrán consumir en los más de 60 comercios apuntados.



Ilusionante principio del último trimestre del 2016, que seguro dará paso a más iniciativas por parte de ACS para finalizar este año.



## BONO COMERCIO Y PREPARACIÓN DE LAS FIESTAS NAVIDEÑAS

*La Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella en colaboración con el Ayuntamiento de Ortuella y el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno Vasco, ha puesto en marcha en el mes de Octubre la campaña "BONO COMERCIO" con el objetivo de "estimular el consumo" en los comercios del municipio. El lunes 17 de octubre se pusieron a la venta en la oficina de Laboral Kutxa de Ortuella agotándose los 600 bonos de esta edición en tan solo 4 días; consolidándose así esta iniciativa año tras año.*

También, la **Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella** sabe que los/as niños/as son una parte importante en la vida de un pueblo, por ello, como todos los años se va a organizar el **Concurso de dibujo infantil de navidad**, con la colaboración del Ayuntamiento de Ortuella y el Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno Vasco. Como en años anteriores los más pequeños de la casa que estén interesados en participar en el concurso, entregarán sus dibujos de cómo ven la navidad, desde mediados de noviembre al 12 de diciembre en los comercios pertenecientes a la Asociación, donde se recogerán para posteriormente ser valorados por un jurado de expertos en pintura siendo la entrega de premios el 18 de diciembre.



Por otra parte, está previsto realizar por sexto año consecutivo el Sorteo de tres cheques regalo de 1.000€ cada uno y de un premio sorpresa. El lema de la campaña será **"REGRESA EL GENIO"**. En el sorteo podrán participar todas aquellas personas que realicen compras por un importe mínimo de 30€ en los establecimientos asociados a la Asociación de Comerciantes y Profesionales de Ortuella, entre los días 4 de noviembre y 14 de diciembre de 2016 y hayan depositado los tickets en las urnas que se colocarán en cada comercio. El sorteo y entrega de los cheques tendrá lugar el día 18 de diciembre de 2016 en la Plaza Parque de Otxartaga de Ortuella a partir de las 19.00 h.

## TRAPAGARAN DA LA CAMPANADA

Baturik



*Este año la Asociación de Comerciantes, Hosteleros y Servicios de Trapagaran-BATURIK va a dar la campanada. Con este objetivo ha organizado un sorteo para las próximas Navidades con el que se quiere agradecer la fidelidad en el comercio de la localidad de los vecinos y visitantes.*

En esta campaña, que empezará a principios de noviembre y tendrá su fin el 30 de diciembre, se repartirán 2.000 euros en vales de compra entre cuatro personas que salgan agraciadas en el sorteo (los premios serán de 1.000, 500, 300 y 200 euros). Para formar parte del mismo sólo es ne-

cesario hacer las compras o contratar servicios en nuestros establecimientos asociados por los cuales se les entregarán unos boletos para poder participar en el sorteo. Cuantos más boletos se obtengan más posibilidades se tendrá de ganar.

El día 30 de diciembre, y ya en pleno ambiente navideño, tendrá lugar el sorteo a las 20:15 horas en una disco-fiesta/campanadas en la que se podrá brindar por el nuevo año próximo y algunos afortunados también podrán brindar por su premio. Para poder obtener el premio, aparte de tener un boleto ganador, será necesario estar presente en el momento del sorteo, de lo contrario se sacará otro número hasta poder hacer entrega de los premios.

**¡SUERTE A TODOS LOS PARTICIPANTES!**

## GALA IX HEMENDIK SARIAK

Abanto



*La casa de cultura de Gallarta se vistió de gala el pasado día 20 de septiembre para acoger la IX edición de los premios "DEIA HEMENDIK SARIAK", premios en los cuales se quiere reconocer la labor prestada por distintos agentes sociales.*

En concreto, el premio MERKATARITZA de Meatzaldea fue otorgado a la **Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Abanto- Zierbena (ACHA)** por su labor realizada en el municipio, llevando a cabo tareas de dina-

mización comercial y apostando siempre por el asociacionismo en pos de la calidad y la mejora del servicio del sector. Este es un reconocimiento al trabajo diario, siempre por y para sus asociados y el pueblo de Abanto- Zierbena y Meatzaldea.

También en esta gala fueron premiados en otras categorías distintas asociaciones, personas, entidades y empresas que trabajan por Meatzaldea y su puesta en valor. El acto estuvo presentado por el televisivo Xabier Lapitz y entre los asistentes se encontraban personalidades de diversos ámbitos como la cultura, política, prensa, etc. Desde la Federación Ezkerraldenda nos sumamos a la felicitación a ACHA y al resto de premiados. Zorionak!

## MUSKIZ SE LLENA DE ACTIVIDADES

Muskiz



*El pasado 18 de septiembre se celebró en Muskiz la IX edición de la Feria del Comercio Local y Oportunidades, evento que contó con gran éxito de participación. Esta iniciativa está dirigida a potenciar y dar a conocer los establecimientos de la localidad.*

Siguiendo con las actividades para promocionar el comercio local, el Ayuntamiento de Muskiz con la colaboración de Forlan, la Asociación de Comerciantes y Laboral Kutxa pondrán en marcha en noviembre la **campaña BONO COMERCIO** en la que partici-

parán tanto comerciantes asociados como no asociados bajo el eslogan "Comprar en los comercios de Muskiz tiene ventajas".

Por otro lado y siguiendo con las actividades de promoción de nuestro comercio de cara al último trimestre del año, la **Asociación de Comercios Unidos de Muskiz Junto a la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Abanto (ACHA)** y los ayuntamientos de los dos municipios, con la participación de Petronor se **regalarán carros de la compra**.

Además de todo esto, ya en las próximas fiestas navideñas, **regalarán a sus clientes bolsas para la compra** y se **sortearán varias cestas** que alegren un poco más la navidad a los premiados en el sorteo.

Con todo esto y otras más actividades acabarán 2016, como siempre, trabajando por los establecimientos locales porque **HACEMOS PUEBLO CONSUMIENDO EN EL PUEBLO**.



**CAJA RURAL  
DE NAVARRA**

**1/6** Este número es indicativo del riesgo de producto, siendo 1/6 indicativo de menor riesgo y 6/6 de mayor riesgo.

Caja Rural de Navarra está adherida al Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito. El Fondo garantiza los depósitos en dinero hasta 100.000 euros, por titular.

**PROMUEVE**  
PROFESIONALES LIBERALES, AUTÓNOMOS, NEGOCIOS

**Todas las ventajas  
para los autónomos**

**CUENTA  
PROMUEVE  
TPV BONIFICADO  
TARJETA PROMUEVE  
TRANSFERENCIAS  
GRATIS  
CRÉDITO SIN COMISIONES  
SEGUROS SERVICIO DE  
VIA T ASISTENCIA  
INFORMÁTICA**



Para más información, acérquese a su oficina de Caja Rural o visite nuestra página web [cajaruraldenavarra.com](http://cajaruraldenavarra.com)

